



Church of Divine Mercy

# GIÁO XỨ LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT

10919 Carmichael Rd, Knoxville, TN 37932

**Cha Xứ:** LM. Đaminh-Hạnh M. Nguyễn Trung Chánh, CRM

**(865) 999-3138**

**Phó Tế:** Thầy Giuse Vĩnh Hiếu (865)640-5308

Văn Phòng Giáo Xứ: (865) 454-8317

<http://divinemercknox.org> - [vpdivinemercknox@gmail.com](mailto:vpdivinemercknox@gmail.com)

Facebook: *Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót Knoxville, TN, USA*



## 1. Giờ Lễ:

Thứ Hai - Thứ Bảy: 8:00 am  
Thứ Bảy: 6:00 pm (vigil)  
Chúa Nhật: 8:30 am & 10:00 am.

## 2. Giờ Giải Tội:

30 phút trước các Thánh Lễ

## 3. Rửa Tội Trẻ Em:

Chúa Nhật II mỗi tháng, sau Thánh Lễ. Cha Mẹ và Người Đỡ Đầu phải theo dự Khóa Chuẩn Bị theo Giáo Luật đòi buộc (GL khoản 851/2).

## 4. Hôn Phối:

Sắp xếp với Cha Xứ ít là 6 tháng trước ngày thành hôn. Phải tham dự đủ các Khóa Dự Bị Hôn Nhân.

## 5. Xúc Dầu Bệnh Nhân:

Xin gọi 417-388-2416

*Trưởng Hội Đồng Mục Vụ:*

Nguyễn Tài 865-591-4477

*Phó Nội Vụ:*

Cao Văn Chính 865-249-5716

*Phó Ngoại Vụ:*

Phạm Hoàng Hiếu 865-742-5024

*Thư Ký Hội Đồng Mục Vụ:*

Hoàng Hồng Thùy 714-331-8039

*Trưởng Hội Đồng Tài Chánh:*

Việt Quốc 865-455-9350

*Đặc trách Phụng Vụ:*

SanLe 865-368-9379

*Kiểm Ngân:*

Phạm Thị Hoa 865-231-0065

*Giáo Lý & Việt Ngữ:*

Nguyễn Hiếu 865-236-5141

*Ban Thánh Nhạc:*

An Nguyễn 865-332-6091

*Hội Các Bà Mẹ:*

Phạm Thị Hoa 865-231-0065

*Thăng Tiến Hôn Nhân:*

Phạm Hiếu/Vân 865-742-5024

*Thiếu Nhi Thánh Thể:*

Nguyễn Khoa 865-332-8045

*Ban Giúp Lễ:*

Cao Minh 865-307-7636

*Ban Trật Tự:*

Nguyễn Hữu Phước 865-771-5866

*Ban Âm Thanh:*

Hà Anh Thi 865-335-7787

*Ban Trang Trí:*

Nguyễn Thị Thùy Duyên 504-509-2849

### Safe Environment

Hannah Mai Nguyễn 865-454-8317

(<https://www.cmconnect.org>)

## Văn Phòng GX:

Thứ Hai – Thứ Năm: 9AM - 4PM

Hannah Mai Nguyễn 865-454-8317

## CHÚA NHẬT 01 MÙA VỌNG, 29 – 11 – 2020

Hôm nay chúng ta bắt đầu hành trình Mùa Vọng, với đích điểm là lễ Giáng Sinh. Mùa vọng là mùa được ban cho chúng ta để đón Chúa đến gặp chúng ta, và cũng để kiểm chứng ước muốn của chúng ta đối với Thiên Chúa, để nhìn về đằng trước và chuẩn bị đón Chúa Kitô trở lại. Chúa sẽ trở lại với chúng ta trong lễ Giáng Sinh, khi chúng ta tưởng niệm việc Chúa đến trong sự khiêm hạ của thân phận loài người; nhưng Ngài cũng đến trong chúng ta mỗi khi chúng ta sẵn sàng đón tiếp Chúa, và Ngài sẽ trở lại vào thời tận thế để "*phán xét kẻ sống và người chết*". Vì thế chúng ta phải luôn tỉnh thức và chờ đợi Chúa với hy vọng được gặp Ngài. Phụng vụ hôm nay dẫn chúng ta vào đề tài đầy xúc tích về sự tỉnh thức và chờ đợi. Trong Tin Mừng, Chúa Giêsu khuyên nhủ chúng ta hãy chú ý và tỉnh thức, để sẵn sàng đón tiếp Chúa khi Ngài trở lại. Chúa nói với chúng ta: "*Các con hãy chú ý, hãy tỉnh thức, vì các con không biết lúc nào [...] ; Hãy làm sao để khi đến bất chợt, Chúa không thấy các con đang ngủ*". Người nào biết chú ý là người, giữa những ồn ào huyền ảo của thế giới, không để cho mình bị đảo lộn vì sự chia trí và hời hợt, nhưng sống trọn vẹn và ý thức, quan tâm đặc biệt tới tha nhân. Với thái độ này, chúng ta ý thức những nước mắt và những nhu cầu của tha nhân và chúng ta cũng có thể đón nhận những khả năng và năng khiếu nhân bản và thiêng liêng của họ. Người chăm chú cũng hướng về thế giới, tìm cách chống lại thái độ dửng dưng và sự tàn bạo trong đó, và vui mừng vì những kho tàng đẹp đẽ cũng hiện diện trong thế giới và cần bảo tồn chúng. Vấn đề ở đây là có cái nhìn cảm thông để nhận ra những lầm than và nghèo đói của cá nhân và xã hội, cũng như những sự phong phú tiềm ẩn trong những sự việc bé nhỏ thường nhật, chính tại nơi Chúa đặt để chúng ta.

Người tỉnh thức là người đón nhận lời mời gọi tỉnh thức, nghĩa là không để cho mình bị ngộp vì giấc ngủ của sự nản chí, thiếu hy vọng, thất vọng; và đồng thời đẩy lui những quyền rũ của bao nhiêu điều phù vân từ thế giới trào lên và nhiều khi người ta hy sinh thời giờ và sự thanh thản của bản thân và gia đình vì chúng. Đó là kinh nghiệm đau thương của dân Israel, được ngôn sứ Isaia kể lại: Thiên Chúa dường như để cho dân Ngài lang thang xa lìa những con đường của Ngài, nhưng đó là hậu quả của sự bất trung của chính dân Chúa. Cả chúng ta cũng thường ở trong tình trạng bất trung đối với tiếng gọi của Chúa: Chúa chỉ cho chúng ta con đường tốt, con đường đức tin, con đường tình thương, nhưng chúng ta lại tìm kiếm hạnh phúc cho mình ở nơi khác. Chú ý và tỉnh thức, đó là những điều kiện cần có để khỏi tiếp tục lang thang xa rời những con đường của Chúa", lạc hướng trong những tội lỗi và bất trung của chúng ta; đó là những điều kiện để Chúa tràn vào cuộc sống của chúng ta, hầu trả lại cho nó ý nghĩa và giá trị nhờ sự hiện diện đầy lòng từ nhân và dịu dàng của Chúa. Xin Mẹ Maria rất thánh, mẫu gương về sự chờ đợi Thiên Chúa và là hình ảnh sự tỉnh thức, hướng dẫn chúng ta gặp gỡ Chúa Giêsu Con của Mẹ, bằng cách làm cho tình yêu của chúng ta đối với Chúa được sinh động.

**Đức Giáo Hoàng Phanxicô**

## CÁC BÀI ĐỌC 29/11/2020

BÀI ĐỌC 1: Is 63,16-17.19.64.2-7

*Trích sách Tiên tri Isaia.*

Lạy Chúa, Chúa là Cha và là Đấng Cứu Chuộc chúng con: danh Chúa đã có từ muôn đời. Lạy Chúa, tại sao Chúa để chúng con đi lạc xa đường Chúa, và làm cho tâm hồn chúng con trở nên chai đá, không còn biết kính sợ Chúa nữa? Vì các tội tớ Chúa, các chi tộc thừa hưởng gia nghiệp Chúa, xin hãy đoái nhìn lại. Xin Chúa băng qua các tầng trời mà ngự xuống: các núi đồi rung chuyển trước tôn nhan Chúa. Chúa đã ngự xuống và các núi đồi rung chuyển trước tôn nhan Chúa. Đó là việc từ xưa đến nay chưa từng có ai nghe thấy; lạy Chúa, không tai nào nghe thấy không mắt nào nhìn thấy một chúa nào khác ngoài Chúa đã dành những hồng ân cho những ai trông đợi Chúa. Chúa đã đón tiếp kẻ hân hoan thi hành công lý, và nhớ đến Chúa khi đi trong đường lối Chúa. Nay Chúa thịnh nộ, vì chúng con đã phạm tội. Chúng con đã luôn luôn ở trong tình trạng tội lỗi, thì làm sao sẽ được cứu rỗi? Tất cả chúng con đều đầy vết nhơ, và công nghiệp chúng con đều như chiếc áo dơ bẩn. Và không còn ai kêu cầu thánh danh Chúa, không còn ai tỉnh thức để bám lấy Chúa. Chúa đã ẩn nấp không cho chúng con nhìn thấy nữa, và Chúa đã phó mặc chúng con cho quyền lực tội lỗi. Tuy nhiên, lạy Chúa, Chúa là Cha chúng con, chúng con là đất sét, còn Chúa là người thợ gốm, tất cả chúng con đều do tay Chúa làm nên.

*Đó là lời Chúa.*

**BÀI ĐỌC II: 1 Cr 1, 3-9**

*Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.*

Tôi hằng cảm tạ Chúa thay cho anh em, vì ơn đã ban cho anh em trong Chúa Giêsu Kitô. Vì chung, trong Ngài, anh em được tràn đầy mọi ơn: ơn ngôn ngữ và ơn hiểu biết, đúng như Chúa Kitô đã minh chứng nơi anh em, khiến anh em không còn thiếu ơn nào nữa trong khi mong chờ Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, tỏ mình ra. Cũng chính Ngài sẽ ban cho anh em bền vững đến cùng, không có gì đáng trách trong ngày Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, ngự đến. Thiên Chúa là Đấng Trung Tín, đã kêu mời anh em hiệp nhất với Con của Người, là Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta.

*Đó là lời Chúa.*

**PHÚC ÂM: Mc 13, 33-37**

*Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô.*

Khi ấy, Chúa Giêsu phán cùng các môn đệ rằng: "Các con hãy coi chừng, hãy tỉnh thức và cầu nguyện, vì các con không biết lúc đó là lúc nào. Ví như người đi phương xa, để nhà cửa lại, trao quyền hành cho các đầy tớ, mỗi người một việc, và căn dặn người giữ cửa lo tỉnh thức. Vậy các con hãy tỉnh thức, vì các con không biết lúc nào chủ nhà trở về, hoặc là chiều tối, hoặc là nửa đêm, hoặc là lúc gà gáy, hay ban sáng, kéo khi ông trở về thỉnh linh, bắt gặp các con đang ngủ. Điều Ta bảo cho các con, thì Ta bảo cho tất cả mọi người là: Hãy tỉnh thức!".

*Đó là lời Chúa.*

## LỄ DÂNG TRONG TUẦN

**Chúa Nhật 29/11/20** **Chúa Nhật 01 Mùa Vọng;**  
Is 63,16-17.19.64.2-7; 1 Cr 1.3-9; Mc 13.33-37.

+ Cầu bình an cho mọi phần tử trong Giáo Xứ.

+ AC Cảnh: cầu cho linh hồn tổ tiên, ông bà.

**Thứ Hai 30/11/20** **Th. Andrê, tông đồ, Lễ Kính;**  
Rm 10,9-18; Mt 4,18-22.

+

**Thứ Ba 1/12/20** **Mùa Vọng;**  
Is 11,1-10; Lc 10,21-24.

+

**Thứ Tư 2/12/20** **Mùa Vọng;**  
Is 25,6-10a; Mt 15,29-37.

+

**Thứ Năm 3/12/20; Th. Phanxicô Xavier, Im; Quan**  
**Thầy Các Xứ Truyền Giáo, Lễ Kính;**  
1 Cr 9,16-2.22-23; Mc 16,15-20.

+

**Thứ Sáu 4/12/20** **Mùa Vọng; Th. Gioan Damasco,**  
**Imts;** Is 29,17-24; Mt 9,27-31.

+

**Thứ Bảy 5/12/20** **Mùa Vọng;**  
Is 30,19-21.23-26; Mt 9,35-10,1.6-8.

**8:00 AM:** +

**6:00 pm: CHÚA NHẬT 2 MÙA VỌNG.**

## TÀI CHÁNH GIÁO XỨ

Giáo Xứ Lòng Chúa Thương Xót dự trữ tài chánh năm 2020 – 2021 là \$191,000 / năm. Giáo xứ có tổng cộng 117 gia đình. Do đó, để duy trì Giáo xứ với các sinh hoạt thường nhật, mỗi gia đình trong Giáo xứ có bổn phận đóng góp \$35 / tuần.

# TIỀN DÂNG CÙNG THÁNH LỄ

Chúa Nhật 22 – 11 – 2020

- |                               |            |
|-------------------------------|------------|
| 1. Lần 1 (offering):          | \$4,840.00 |
| 2. Lần 2 (Human Development): | \$100.00   |
| Dự tính chi tiêu hằng tuần:   | \$3,300.00 |

**Lưu ý:** Giáo xứ Lòng Chúa Thương Xót được bảo trì là do lòng hảo tâm đóng góp của giáo dân bằng hy sinh dâng hiến thì giờ, tài năng sức lực và tiền của.

## HOA NHÀ THỜ



Hằng tuần, gia đình nào mong ước dâng kính hoa để trang trí trong Nhà thờ và trước toà Mẹ Maria, Thánh Cả Giuse. Xin liên lạc với Cha Xứ, hay Ban Tài Chánh Giáo Xứ, hoặc Văn Phòng Giáo Xứ. Mỗi tuần \$75.00.

## THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Chiều theo Chỉ Thị Giáo Phận Knoxville trong thời gian này cho đến khi báo lại, Giáo Xứ sẽ có 3 Thánh Lễ Chúa Nhật:

- |               |                       |
|---------------|-----------------------|
| a. Thứ Bảy:   | 6:00 pm.              |
| b. Chúa Nhật: | 8:30 am.<br>10:00 am. |



Nhà Thờ chỉ có thể chứa được 11 gia đình. Gia đình nào ao ước muốn đến tham dự Thánh Lễ, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ để ghi danh.

## THÁNG MƯỜI MỘT CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI



Ngay từ buổi đầu của Kitô giáo, Hội Thánh đã hết lòng kính nhớ, dâng lời cầu cho những người đã qua đời, vì cầu nguyện để họ được giải thoát khỏi tội lỗi là một ý nghĩ lành thánh (2 Mcb 12,45). Chúng ta

hãy dâng thánh lễ và các việc lành để cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời.

## 1. Ôn Toàn xá trong tháng 11

Do đại dịch coronavirus và tránh việc tụ họp các nhóm lớn ở những nơi bị cấm, Ôn Toàn xá được ban cho những ai đi thăm nghĩa trang đã được mở rộng hơn cho các ngày bình thường từ 1 đến 8 tháng 11. Năm nay, bất cứ ai viếng thăm nghĩa trang, dù chỉ trong tinh thần hay tâm trí, vào bất cứ ngày nào trong tháng 11, và thành tâm cầu nguyện cho các tín hữu đã qua đời đều được ơn Toàn xá.

## 2. Ôn Toàn xá trong ngày lễ các linh hồn

Ôn Toàn xá được ban cho trong ngày lễ các “Đấng” ngày 2 tháng 11, năm nay, Ôn này có thể được ban cho không chỉ vào Chủ nhật trước hoặc sau đó, hoặc vào một ngày Lễ nào đó, mà vào bất kỳ ngày nào trong tháng mà các tín hữu chọn lựa. Trong trường hợp này, Ôn thánh được thương ban qua việc “thành tâm đến viếng nhà thờ hoặc một nhà nguyện”, và đọc kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, và thực hành những điều kiện khác liên quan đến Ôn Toàn Xá

## 3. Trường hợp không thể đi ra khỏi nhà được

Đối với những ai không thể ra khỏi nhà vì nhiều lý do khác nhau, bao gồm cả những hạn chế cách ly vì Covid, họ cũng có thể lãnh nhận được ơn Toàn xá bằng cách “hiệp thông trong tinh thần với các tín hữu”. Trong trường hợp này, tình trạng “dốc lòng tránh xa tội lỗi” và hiệp ý chu toàn các điều kiện khác để được Ôn Toàn xá. Những điều kiện này là Xung tội, rước lễ và cầu nguyện theo ý của Đức Thánh Cha.

## CHA XỨ ĐI VẮNG

Sau Thánh Lễ Chúa Nhật 29/11/2020 cho đến Thứ Bảy 05/12/2020, Cha Xứ sẽ đi Mobile, AL thăm gia đình. Mọi liên lạc xin đến với Anh Trưởng Hội Đồng Mục Vụ Nguyễn Tài và Văn Phòng Giáo Xứ. Ngoài ra, Giáo Xứ sẽ không có thánh lễ tối Thứ Bảy 05/12/2020; chỉ có hai Thánh Lễ Chúa Nhật 06/12/2020.

## SỔ VÀNG AN NHÂN

Giáo xứ xin chân thành tri ân quý vị hảo tâm đã tặng dâng cho Giáo xứ tiền vật như sau:

- |                           |       |
|---------------------------|-------|
| 1. Gema (hoa Nhà Thờ):    | \$100 |
| 2. Ân Danh (hoa Nhà Thờ): | \$100 |

Nguyện xin Chúa, Mẹ Maria và Thánh Cả Giuse trả công bội hậu cho quý vị.

# GIẢI MÃ MỘT CUỘC HÔN NHÂN THÀNH CÔNG

## 2- ĐÔI BẠN BIẾT YÊU THƯƠNG KÍNH TRỌNG NHAU



Các nhà tâm lý học tình yêu hôn nhân đều có chung một nhận xét này là, trong đời sống vợ chồng đôi bạn nào biết tôn trọng và yêu kính nhau thì họ thì sẽ hạnh phúc lâu dài.

Ông bà ta thường nói “*Tương kính như tân*”, nghĩa là hai bạn phải kính trọng nhau như người khách quý của mình. Kính trọng thông qua thái độ ứng xử tế nhị, nhẹ nhàng, thông qua thói quen giao tiếp khéo léo, lịch sự, thông qua sự cảm thông tinh tế, sâu sắc. Một danh nhân cũng đã nói, “*Nền tảng của tình yêu vợ chồng, đó chính là yêu thương và kính trọng nhau*” (Elijah Fenton).

Nhiều người trẻ khi bước vào đời sống hôn nhân thường thắc mắc là phải sống như thế nào để thành công trong đời sống vợ chồng. Thiết tưởng câu trả lời đơn giản nhất chính là ***hãy tôn trọng nhau***. Đó là giới răn cơ bản nhất của đời sống vợ chồng. Chính vì vi phạm giới răn này mà người ta chuốc lấy đau khổ và thất bại trong hôn nhân; chính vì không tôn trọng nhau mà người ta mới to tiếng, ẩu đả nhau và cuối cùng bỏ nhau. Tôn trọng nhau là không bao giờ xúc phạm đến nhau, cả khi thấy được những lầm lỗi của nhau.

Hôn nhân là chuyện của từng ngày, và nếu mỗi ngày được cấu tạo bằng những việc làm nhỏ bé vô danh thì *phép lịch sự* chính là chìa khoá kỳ diệu của sự thành công. Phép lịch sự trong đời sống vợ chồng là nét đẹp của tâm hồn. Nó làm cho con người quên đi những gai góc trong ngôi vườn để chỉ nhìn thấy những cánh hoa.

ĐTC Phan-xi-cô trong **Tông huấn Amoris Laetitia (Niềm vui của tình yêu)**, dựa vào bài ca Đức Mến trong thư 1Cor của thánh Phao-lô đã đưa ra 13 lời khuyên nhằm giúp các đôi hôn nhân duy trì gia đình bền vững, trong đó điều số 5 liên quan sự “Không khiếm nhã”. Ngài chia sẻ như sau:

*Yêu thương cũng có nghĩa là làm cho mình đáng yêu. Rằng tình yêu thì không hành động thô lỗ, khiếm nhã, không cư xử gay gắt.*

*Yêu thương thì không muốn làm cho người khác đau khổ. Hòa nhã là một trường học dạy sự nhẫn nại và tình thân vô vị lợi, nó đòi người ta phải vun xới tâm tư và tình cảm của mình, học biết lắng nghe, ăn nói và có những lúc cũng biết thinh lặng.*

*Để sẵn sàng đón nhận một cuộc gặp gỡ đích thực với người khác, đòi hỏi phải có một cái nhìn nhân hậu đối với người ấy. Ai yêu thương thì có khả năng nói những lời động viên có sức vỗ về, trợ lực, an ủi, khích lệ. Đó không phải là những lời hạ giá người ta, gây buồn phiền, chọc tức hay khinh dể.*

## 3- ĐÔI BẠN THỰC SỰ LÀ NHỮNG CON NGƯỜI TRƯỞNG THÀNH

Hầu hết những đôi bạn trưởng thành trong tình yêu và hôn nhân đều là những người có khả năng thành công trong cuộc sống vợ chồng. Bởi vì họ là những người luôn suy nghĩ chín chắn, có một trái tim bao dung, một ý chí mạnh mẽ, có bản lãnh vững vàng và có một khả năng thích nghi tuyệt vời nhờ đó họ có thể duy trì được cuộc hôn nhân hạnh phúc và bền vững.

Sự trưởng thành trong tình yêu không dựa vào tiêu chuẩn tuổi tác, già trẻ, nhưng là căn cứ trên sự chín chắn về mặt tâm lý và sự quân bình trong phán đoán. Trên thực tế, đã xảy ra nhiều bi kịch trong đời sống vợ chồng chỉ vì người ta yêu theo đam mê mà quên trách nhiệm, yêu một cách mù quáng và ích kỷ, yêu liêu lĩnh không nghĩ đến hậu quả tai hại có thể xảy ra, yêu mà chỉ đòi hỏi hơn là trao ban.

Những người ấu trĩ thì sẽ yêu theo kiểu ấu trĩ, yêu tùy hứng, theo cảm tính “sáng nắng chiều mưa!”, lúc thì sôi nổi lúc thì lạnh nhạt. Khi thích thì họ làm vui lòng còn khi không thích thì họ ghét bỏ. Cái nhìn của những người ấu trĩ về tình yêu và hôn nhân thường dựa trên tiêu chuẩn vật chất, trục lợi, thực dụng hơn là theo mục đích trong sáng, lành mạnh và nghiêm túc.

Một trong những thái độ yêu của người trưởng thành, đó là sự rộng lượng và bao dung. Theo kết quả nghiên cứu của các giáo sư trường đại học Virginia, sự vị tha, rộng lượng là một trong những nhân tố chính làm nên một cuộc hôn nhân hạnh phúc. Đây cũng là yếu tố hàng đầu có thể ngăn chặn ly hôn. Các nhà nghiên cứu phát hiện ra những cặp vợ chồng giàu lòng vị tha luôn là những người hạnh phúc hơn với cuộc hôn nhân của mình. Những người đạt điểm trung bình trong mức độ vị tha, hào phóng thì luôn hạnh phúc hơn 3 lần so với người không có phẩm chất này.

(còn tiếp)

Aug. Trần Cao Khải